

# Avoiding Caught-In/Caught-Between Incidents – Spanish



## ¿QUE ESTÁ EN RIESGO?

Atrapado y aplastado entre los peligros se justifica con:

- Aproximadamente 100 muertes cada año
- El 5% de todas las muertes en la construcción
- Más de 2 amputaciones CADA día de trabajo
- Más de 550 amputaciones cada año
- Miles de lesiones incapacitantes

¡No se deje convertir en una de esas estadísticas!

## ¿CUÁL ES EL PELIGRO?

Los incidentes de “atrapado/aplastado” ocurren cuando un trabajador es aplastado entre objetos

- Algunos ejemplos podrían ser los derrumbes durante la excavación de zanjas, el arrastre de prendas de vestir en la maquinaria o el aplastamiento y atrapamiento de objetos móviles.
- Algunas de las condiciones de trabajo que contribuyen a que queden atrapadas o aplastados entre los objetos incluyen, maquinaria que tiene partes móviles no protegidas o que no se bloquean durante el mantenimiento, excavaciones y zanjas no protegidas, y el trabajo entre materiales en movimiento y estructuras, vehículos o equipos inmóviles.

**Riesgos de la maquinaria:** Casi todos los sitios utilizan maquinaria que tiene partes móviles o giratorias, y esa maquinaria suele requerir mantenimiento o reparación en algún momento de la construcción.

- Cuando las máquinas o las herramientas eléctricas no están debidamente vigiladas durante la construcción, los trabajadores pueden ver su ropa o partes de su cuerpo atrapadas en las máquinas.
- Si las máquinas no se desenergizan (se bloquean) durante el mantenimiento o la reparación, pueden funcionar en ciclo o ponerse en marcha de otra manera y atrapar una parte del cuerpo o la ropa de un trabajador, causándole lesiones o la muerte.

**Enterrados-en-suelo-en-cuevas:** de zanjas y excavaciones sin protección son el principal peligro para ser enterrados.

- Los derrumbes aplastan o asfixian a los trabajadores.
- Las zanjas pueden contener factores peligrosos; los trabajadores pueden ahogarse en el agua, las aguas residuales o los productos químicos de las zanjas.
- Si trabajan cerca de servicios subterráneos, los trabajadores también pueden sufrir quemaduras, electrocución o explosiones de vapor, agua caliente, gas o electricidad.
- Otra preocupación adicional para los peligros de los que quedan enterrados es trabajar debajo de grandes andamios y/o paredes que pueden colapsar.

**Ser atrapado:** Este tipo de peligros puede resultar en múltiples huesos rotos, asfixia o muerte. Los trabajadores pueden quedar atrapados entre ellos:

- Equipo y un objeto sólido, como una pared u otra pieza de equipo.
- Materiales que se apilan o almacenan y un objeto sólido, como una pared u otra pieza de equipo.
- Apuntalamiento y materiales de construcción en una zanja.

## COMO PROTEGERSE

Sobre la base de los tres factores principales para los peligros atrapados o aplastados, hay algunas precauciones generales para evitar los riesgos:

**Maquinaria vigilada:** Sólo utilice maquinaria que esté debidamente protegida; nunca quite una protección de seguridad cuando se utilice una herramienta.

- Por ejemplo, las correas, los engranajes, los ejes, las poleas, los piñones, los husillos, los tambores, las ruedas volantes, las cadenas u otras piezas móviles del equipo deben ser protegidas si dichas piezas están expuestas a los trabajadores.
- Además, asegúrese de evitar el uso de ropa o joyas sueltas que puedan quedar atrapadas en las partes móviles.

**Maquinaria de apoyo:** Asegúrate de que el equipo está sin energía y no puede ser arrancado accidentalmente

- En primer lugar, desconecte las herramientas cuando no estén en uso, antes de realizar el mantenimiento y cuando cambie los accesorios como cuchillas, brocas y cortadores.
- Apague los vehículos antes de hacer trabajos de mantenimiento o reparación. Si es posible, bloquee la fuente de alimentación del equipo.
- Bajar o bloquear las cuchillas de las excavadoras, raspadores y equipos similares antes de hacer reparaciones o cuando el equipo no está en uso

**Evita los pinchazos:** Protéjase de quedar atrapado entre equipos, materiales u otros objetos siendo consciente del equipo que le rodea y manteniéndose a una distancia segura de él.

- Nunca se ponga entre materiales en movimiento y una estructura inamovible, un vehículo o materiales apilados.
- Asegúrese de que todas las cargas transportadas por el equipo sean estables y estén aseguradas.
- Manténgase fuera del radio de giro de las grúas y otros equipos.

**Protección de la excavación:** Nunca trabajes en una zanja desprotegida que tenga

5 pies de profundidad o más.

- Entrar o salir de una zanja o excavación sólo se puede hacer por medio de una escalera, una escalera o una rampa debidamente diseñada que se coloque dentro del área protegida de la zanja.
- La protección podría incluir métodos de prevención como la inclinación, el asentamiento o el apuntalamiento.
- La inclinación está recortando los lados de la zanja a un ángulo seguro, para que no se derrumbe.
- El banco utiliza una serie de pasos que se aproximan al ángulo de inclinación seguro.
- Los apuntalamientos son estructuras de madera o sistemas mecánicos o hidráulicos que soportan los lados de una excavación.
- El uso de una caja de trinchera o un escudo actuará como protección para los trabajadores si se produce un derrumbe

**Entrenamiento:** Su empleador debe capacitarlo para realizar su trabajo y usar el equipo provisto de manera segura. Es responsabilidad del empleador instruir a cada empleado:

- el reconocimiento y la evitación de condiciones inseguras.
- las normas aplicables a su entorno de trabajo.
- formas de controlar o eliminar cualquier peligro.

## **CONCLUSIÓN**

El uso y el mantenimiento adecuado de la maquinaria, el tiempo que se dedica a salvaguardar el equipo y la garantía de una prevención adecuada durante la excavación de zanjas y la construcción en general pueden reducir en gran medida los peligros y riesgos asociados con los incidentes atrapados o aplastados entre dos objetos.